

3 - 8  
years



Created by

THÉÂTRE À L'ENVERS

coproduced with Place des Arts

# MWANA and the turtle's secret

[www.theatrealenvers.ca](http://www.theatrealenvers.ca)



Conseil  
des arts  
et des lettres  
du Québec



Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts

Secrétariat aux  
relations canadiennes  
Québec



Nouveau  
Brunswick  
CANADA

Photo: Isabelle Stephen / Graphic design: Alexandre Nunes

# THéÂTRE À L'ENVeRS



Photos: Michel Pinault and Isabelle Stephen

## MWANA and the turtle's secret

Spun from an African tale, this is the beautiful story of a courageous young girl named " Mwana " who lives in a village deep in the forest. Every day, a giant monster comes and steals the villagers' food. When Mwana proposes confronting the giant, the Village Chief wonders how such a little girl could defeat a monster that no one has ever been able to stop. Is there a secret that only Mwana knows? The play takes the audience on a theatrical journey of courage, love and friendship as it explores the French proverb " We often need someone smaller than ourselves ". The story is told by Canadian and Congolese performers and uses a range of theatrical art forms, including puppets, shadow theatre and object theatre.

### Informations:

#### Patricia Bergeron

General and artistic director  
administration@theatreallenvers.ca  
<https://www.theatreallenvers.ca>  
+ 1.514.544.9370



**AGENCE**  
Roger Roger

Diffusion / Kevin Bergeron  
kevin@agencerogerroger.com  
+ 1.438.771.4948 #1

**Written by:** Patricia Bergeron with the collaboration of Patience Bonheur Fayulu

**Director:** Patricia Bergeron

**Target audience:** 3 to 8 years old (families) and 4 to 8 years old (school groups)

**Performance length:** 45 minutes

**Max capacity:** 150 to 250 spectators

**Stage dimensions:** 5.50 m width x 4.88 m depth x 2.44 m height  
(18' width x 16' depth x 8' height)

**Set-Up:** 3 hours before the show **Strike:** 1h30

**Staff on tour:** 2 performers (with self-contained sound and lighting)

**Study guide available in our website:**

[www.theatreallenvers.ca](http://www.theatreallenvers.ca)

**Shadow theatre workshops:** For children (4 to 12 years) and families

[www.theatreallenvers.ca/TAE/ateliers/](http://www.theatreallenvers.ca/TAE/ateliers/)

**Trailer:** <https://vimeo.com/477997968>

**Full length video in english:** <https://vimeo.com/manage/videos/343309420>

**Password:** TAEMwana